



Manuale di istruzioni del motore  
Sonesse® 40 I/O, RTS e WT

**kvadrat shade**

# Sommario

1. Sonesse® 40 I/O e Sonesse® 40 RTS
2. Sonesse® 40 WT

## Presentazione della nostra gamma

La gamma **Sonesse® 40** consente di motorizzare i rivestimenti per finestre con silenziosa precisione. La nostra gamma di prodotti può motorizzare qualsiasi tipo di applicazione da interno ed è compatibile con un'infinita varietà di frequenze.

### Sonesse® 40 RTS

RTS: Tecnologia radio Somfy

I motori Sonesse 40 RTS offrono un controllo monodirezionale. Con un telecomando Situo RTS o un comando a parete Smoove Origin RTS è possibile controllare con facilità la posizione delle tende.

### Sonesse® 40 I/O

I/O: Homecontrol

Il motore Sonesse 40 I/O scambia informazioni tra le unità di controllo e i sistemi automatizzati, fornendo un feedback in tempo reale e facilitando così l'installazione, l'uso e la manutenzione.

Con il motore io, è possibile impostare scenari pre-programmati e le tende vengono controllate attraverso un telecomando Situo I/O o un comando a parete Smoove Origin I/O.

Con il sistema di controllo TaHoma by Somfy, è anche possibile utilizzare l'app "TaHoma by Somfy" per programmare le vostre preferenze e controllare le tende. Inoltre, TaHoma è compatibile con vari sistemi di assistenza personale, come Google Assistant e Amazon Alexa.

Note: "I/O" non è ancora certificato per tutti i paesi.

### Sonesse® 40 WT

WT: Tecnologia cablata

I motori Sonesse 40 WT sono soluzioni cablate. Le tende possono essere azionate attraverso un interruttore a parete cablato o integrato direttamente nel sistema di gestione dell'edificio. Le tende saranno poi programmate attraverso il sistema e posizionate automaticamente.

## Sonesse® 40 I/O

Sonesse® 40 I/O è realizzato per applicazioni interne, comprese le tende a rullo, ed è progettato per garantire un funzionamento silenzioso.

### Dati tecnici

Alimentazione: 230V/50Hz  
Coppia nominale/velocità nominale: 1,3 Nm/50 giri/min, 3 Nm/30 giri/min, 6 Nm/20 giri/min, 9 Nm/12 giri/min  
Frequenza: 868-870 MHz  
Temperatura di esercizio: 0-60 °C  
Classe di protezione: IP44  
Numero massimo di telecomandi: 12

### Consigli sulla sicurezza

- Non immergere mai il motore in un liquido
- Non forare mai il motore
- Evitare gli urti sul motore
- Non far cadere il motore

### Installazione

Questo motore deve essere installato da un installatore professionista della motorizzazione. L'installatore è tenuto a rispettare le normative e la legislazione in vigore nel paese nel quale il prodotto viene installato.

### Cablaggio

- Disinserire l'alimentazione.
- Collegare il motore secondo le informazioni fornite nella tabella che segue.

Fréquence 230V-50Hz

1 Neutro	2 Fase
Blu	Marrone

# Sonesse® 40 RTS

Sonesse® 40 RTS è realizzato per applicazioni interne, comprese le tende a rullo, ed è progettato per garantire un funzionamento silenzioso.

## Dati tecnici

Alimentazione: 230V/50Hz, 120V/60Hz, 220V/60Hz  
Coppia nominale/velocità nominale: 1,3 Nm/54 giri/min, 3 Nm/30 giri/min,  
6 Nm/20 giri/min, 9 Nm/12 giri/min  
Frequenza: 433,42 MHz  
Temperatura di esercizio: 0–60 °C  
Classe di protezione: IP44  
Numero massimo di telecomandi: 12

## Consigli sulla sicurezza

- Non immergere mai il motore in un liquido
- Non forare mai il motore
- Evitare gli urti sul motore
- Non far cadere il motore

## Installazione

Questo motore deve essere installato da un installatore professionista della motorizzazione. L'installatore è tenuto a rispettare le normative e la legislazione in vigore nel paese nel quale il prodotto viene installato.

## Cablaggio

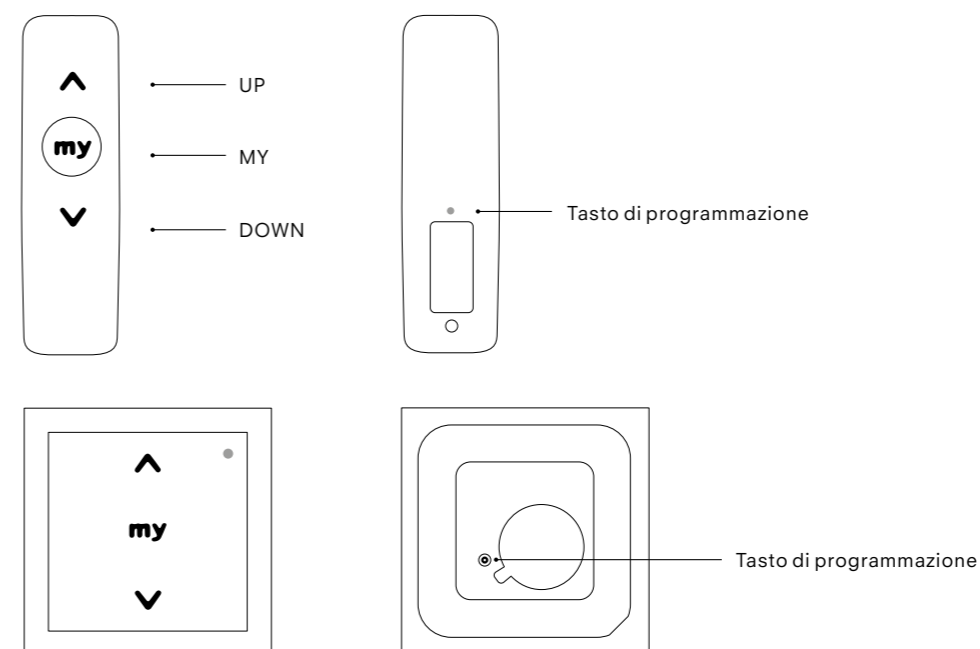
- Disinserire l'alimentazione.
- Collegare il motore secondo le informazioni fornite nella tabella che segue.

Gamma	1 Neutro	2 Fase	3 Terra
230V/50HZ	Blu	Marrone	N/A
120V/60HZ	Bianco	Nero	Verde
220V/60HZ	Blu	Marrone	N/A

## Istruzioni di funzionamento per Sonesse 40 I/O e RTS

Il motore Sonesse 40 I/O può essere azionato esclusivamente attraverso un telecomando I/O e/o un pannello a parete. Il motore Sonesse 40 RTS può essere azionato esclusivamente attraverso un telecomando RTS e/o un pannello a parete.

Istruzioni di funzionamento con un telecomando:



- Per muovere la tenda da un livello a un altro, premere brevemente il tasto SALITA o DISCESA sul telecomando.
- Per fermare la tenda, premere il tasto MY sul telecomando.
- Per muovere la tenda verso la posizione preferita impostata, premere brevemente il tasto MY sul telecomando.

### Programmazione del telecomando

I passaggi che seguono sono necessari solo se il motore è stato resettato.

- Tenere premuti i tasti SALITA e DISCESA simultaneamente sul telecomando. La tenda a rullo effettua un breve movimento di salita e discesa e il telecomando è sincronizzato con il motore per programmare i fincorsa.

### Aggiunta o eliminazione di un telecomando aggiuntivo

Trovare un telecomando programmato per il motore.

- Tenere premuto il tasto di programmazione sul retro del telecomando fino a quando la tenda effettua un breve movimento di salita e discesa.

Adesso il motore è in modalità di programmazione.

- Sul telecomando aggiuntivo, premere brevemente il tasto di programmazione. La tenda effettua un breve movimento di salita e discesa e il telecomando aggiuntivo adesso è stato programmato per il motore o è stato eliminato dal motore.

### **Sostituzione di un telecomando perso**

Si prega di notare che questi passaggi resettano/cancellano tutti i telecomandi programmati per il motore. Tuttavia, i finecorsa superiore e inferiore e la posizione preferita vengono conservati in memoria.

N.B. Disinserire solo l'alimentazione del motore sincronizzato con il telecomando perso.

- Disinserire l'alimentazione per 2 secondi.
- Reinscrivere l'alimentazione per 10-15 secondi.
- Disinserire l'alimentazione per altri 2 secondi.
- Reinscrivere l'alimentazione. La tenda si muove per 5 secondi.  
Se la tenda è posizionata a un finecorsa, il movimento sarà soltanto un breve movimento di salita e discesa.
- Premere il tasto di programmazione sul retro del nuovo telecomando fino a quando la tenda effettua un breve movimento di salita e discesa.

Tutti i telecomandi precedenti adesso sono stati cancellati dalla memoria e il nuovo telecomando è sincronizzato con il motore.

### **Registrazione o modifica della posizione preferita**

- Per impostare o modificare la posizione preferita, muovere la tenda verso la posizione desiderata con i tasti SALITA e DISCESA e fermare premendo il tasto MY, poi tenere premuto questo tasto fino a quando la tenda effettua un breve movimento di salita e discesa.

### **Cancellazione della posizione preferita**

- Premere il tasto MY per muovere la tenda verso la posizione preferita attuale.
- Tenere premuto adesso di nuovo il tasto MY fino a quando la tenda effettua un breve movimento di salita e discesa.

Così facendo, la posizione preferita viene cancellata.

### **Programmazione dei finecorsa superiore e inferiore**

I finecorsa superiore e inferiore sono stati preimpostati prima della consegna seguendo i passaggi indicati di seguito, ma possono essere regolati, se necessario (vedere "Regolazione dei finecorsa superiore e inferiore"). Possono essere impostati in qualsiasi ordine.

- Tenere premuto il tasto SALITA per muovere la tenda verso il finecorsa superiore desiderato. Se necessario, regolare la posizione usando i tasti SALITA o DISCESA.
- Tenere premuti i tasti MY e DISCESA simultaneamente e rilasciarli quando la tenda inizia a muoversi. Il finecorsa superiore adesso è impostato.
- Premere il tasto MY quando la tenda raggiunge il finecorsa inferiore desiderato. Se necessario, regolare la posizione usando i tasti SALITA o DISCESA.
- Tenere premuti i tasti MY e SALITA simultaneamente e rilasciarli quando la tenda inizia a muoversi. Il finecorsa inferiore è impostato e la tenda si muoverà verso l'alto e si fermerà al finecorsa superiore.
- Per confermare entrambi i finecorsa, premere e tenere premuto il tasto MY fino a quando la tenda effettua un breve movimento di salita e discesa.

La tenda effettua un breve movimento di salita e discesa e il telecomando è programmato per i finecorsa superiore e inferiore.

I finecorsa e il canale vengono scelti sul telecomando

### **Regolazione dei finecorsa superiore e inferiore**

(solo quando il canale è stato scelto)

Per regolare il finecorsa superiore, premere il tasto SALITA per muovere la tenda verso il finecorsa attuale.

- Tenere premuti i tasti SALITA e DISCESA simultaneamente fino a quando la tenda effettua un breve movimento di salita e discesa.
- Tenere premuto il tasto SALITA o DISCESA per muovere la tenda verso il nuovo finecorsa superiore desiderato.
- Per confermare il nuovo finecorsa, tenere premuto il tasto MY fino a quando la tenda effettua un breve movimento di salita e discesa.

Per regolare il finecorsa inferiore, premere il tasto DISCESA per muovere la tenda verso il finecorsa attuale.

- Tenere premuti i tasti SALITA e DISCESA simultaneamente fino a quando la tenda effettua un breve movimento di salita e discesa.
- Tenere premuto il tasto SALITA o DISCESA per muovere la tenda verso il nuovo finecorsa inferiore desiderato.
- Per confermare il nuovo finecorsa, tenere premuto il tasto MY fino a quando la tenda effettua un breve movimento di salita e discesa.

### **Controllo della direzione di rotazione**

I passaggi che seguono sono necessari solo se il motore è stato resettato.

- Per controllare la direzione di rotazione, premere il tasto SALITA sul telecomando.

Se la tenda sale, la direzione di rotazione è corretta.

Se la tenda scende, la direzione di rotazione è scorretta.

In questo caso, continuare con i due passaggi seguenti:

- Tenere premuto il tasto MY sul telecomando fino a quando la tenda a rullo effettua un breve movimento di salita e discesa.  
La direzione di rotazione adesso è stata modificata.
- Per controllare la direzione di rotazione, premere il tasto SALITA sul telecomando.

### **Inversione della direzione di rotazione del motore**

Impostare la tenda tra i finecorsa superiore e inferiore.

- Tenere premuti i tasti SALITA e DISCESA simultaneamente fino a quando la tenda effettua un breve movimento di salita e discesa.
- Tenere premuto il tasto MY fino a quando la tenda effettua un breve movimento di salita e discesa per invertire la direzione di rotazione.

La direzione di rotazione del motore è stata invertita.

- Per controllare la nuova direzione di rotazione, premere il tasto SALITA.

### **Cancellazione della memoria del motore**

Si prega di notare che questi passaggi resettano/cancellano tutti i telecomandi, i finecorsa superiore e inferiore e la posizione preferita.

N.B. Disinserire solo l'alimentazione del motore da resettare.

- Impostare la tenda tra i finecorsa superiore e inferiore.
- Disinserire l'alimentazione per 2 secondi.
- Reinscrivere l'alimentazione per 10-15 secondi.
- Disinserire l'alimentazione per altri 2 secondi.
- Reinscrivere l'alimentazione. La tenda si muove per 5 secondi. Se la tenda è posizionata a un finecorsa, il movimento sarà soltanto un breve movimento di salita e discesa.
- Tenere premuto il tasto di programmazione sul retro del telecomando fino a quando la tenda effettua due brevi movimenti di salita e discesa.

Tutti i telecomandi, i finecorsa superiore e inferiore e la posizione preferita adesso sono stati cancellati dalla memoria del motore.

## **Risoluzione dei problemi**

### **Il motore non funziona**

Controllare:

- Il cablaggio del motore.
- Le specifiche dell'alimentazione.
- La compatibilità del telecomando.
- Il calore generato (attendere che il motore si raffreddi – potrebbero essere necessari fino a 20 minuti).

Il telecomando non funziona

Potrebbe essere necessario sostituire la batteria.

Si prega di contattare il proprio team commerciale locale o il servizio clienti al numero +45 8953 1866.

### **L'apparecchiatura si ferma troppo presto**

Controllare che:

- La corona sia fissata correttamente al rullo.
- I finecorsa del motore siano regolati correttamente.

### **L'apparecchiatura è rumorosa**

Controllare che:

- La rotella e la corona siano adatte al tubo.
- I giochi meccanici tra motore, accessori, tubo e estremità del rullo siano il più possibile ridotti.
- La rotella sia fissata correttamente al tubo.
- L'apparecchiatura non sia bloccata all'interno del cassonetto/tra le staffe.
- Non ci siano detriti nel tubo.
- L'alimentazione sia conforme alle specifiche.
- La temperatura dell'ambiente sia conforme alla temperatura di esercizio raccomandata.

## **Ambiente**

Le batterie e i prodotti elettrici danneggiati non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici. Devono essere raccolti in appositi contenitori speciali o portati presso un ente autorizzato che ne garantirà il riciclaggio.

# Sonesse® 40 WT

Sonesse® 40 WT è realizzato per applicazioni interne, comprese le tende a rullo, ed è progettato per garantire un funzionamento silenzioso.

## Dati tecnici

Alimentazione: 230V/50Hz, 120V/60Hz, 220V/60Hz, 110V 50/60Hz  
Coppia nominale/velocità nominale: 1,3 Nm/55 giri/min, 3 Nm/30 giri/min, 6 Nm/20 giri/min, 9 Nm/12 giri/min  
Temperatura di esercizio: 0–60 °C  
Classe di protezione: IP 44

## Consigli sulla sicurezza

- Non immergere mai il motore in un liquido
- Non forare mai il motore
- Evitare gli urti sul motore
- Non far cadere il motore

## Installazione

Questo motore deve essere installato da un installatore professionista della motorizzazione. L'installatore è tenuto a rispettare le normative e la legislazione in vigore nel paese nel quale il prodotto viene installato.

## Cablaggio

- Disinserire l'alimentazione.
- Collegare il motore secondo le informazioni fornite nella tabella che segue.

Intervallo	1 Neutro	2 Fase	3 Terra	4 Terra
230V/50HZ	Blu	Marrone	Nero	N/A
120V/60HZ	Bianco	Nero	Rosso	Verde
220V/60HZ	Blu	Marrone	Nero	N/A
110V/50-60Hz	Bianco	Nero	Rosso	N/A

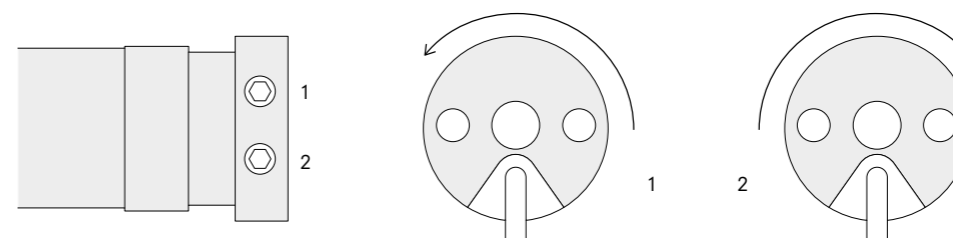
## Istruzioni di funzionamento

- Per muovere la tenda da un livello a un altro, premere brevemente il tasto SALITA o DISCESA sull'interruttore a parete cablato.
- Per fermare la tenda, premere il tasto STOP sul punto di comando.

### Regolazione dei finecorsa superiore e inferiore

I finecorsa superiore e inferiore sono stati preimpostati prima della consegna, ma possono essere regolati, se necessario. Possono essere impostati in qualsiasi ordine.

- Per regolare il finecorsa superiore, premere il tasto SALITA sul punto di comando per far salire la tenda e ruotare la vite di regolazione corrispondente per impostare il finecorsa superiore.



- Per regolare il finecorsa inferiore, premere il tasto DISCESA sul punto di comando per far scendere la tenda e ruotare la vite di regolazione corrispondente per impostare questo finecorsa.

### Controllo della direzione di rotazione

I passaggi che seguono sono necessari solo se il motore è stato resettato.

- Premere il tasto SALITA sul punto di comando.

Se la tenda sale, la direzione di rotazione è corretta.

Se la tenda scende, la direzione di rotazione è scorretta.

In questo caso, continuare con i seguenti passaggi::

- Disinserire l'alimentazione e invertire i due fili di fase sul punto di comando.
- Reinserrire l'alimentazione. Per controllare la direzione di rotazione, premere il tasto SALITA sul punto di comando.

## Risoluzione dei problemi

### **Il motore non funziona**

Controllare:

- Il cablaggio del motore.
- Le specifiche dell'alimentazione.
- Il calore generato (attendere che il motore si raffreddi – potrebbero essere necessari fino a 20 minuti).

### **L'apparecchiatura si ferma troppo presto**

Controllare che:

- La corona sia fissata correttamente al rullo.
- I finecorsa del motore siano regolati correttamente.

### **L'apparecchiatura è rumorosa**

Controllare che:

- La rotella e la corona siano adatte al tubo.
- I giochi meccanici tra motore, accessori, tubo e estremità del rullo siano il più possibile ridotti.
- La rotella sia fissata correttamente al tubo.
- L'apparecchiatura non sia bloccata all'interno del cassonetto/tra le staffe.
- La lunghezza della scanalatura sia adatta al gancio del motore o alla corona usata.
- Non ci siano detriti nel tubo.
- L'alimentazione sia conforme alle specifiche.
- La temperatura dell'ambiente sia conforme alla temperatura di esercizio raccomandata.

## Ambiente

Le batterie e i prodotti elettrici danneggiati non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici. Devono essere raccolti in appositi contenitori speciali o portati presso un ente autorizzato che ne garantirà il riciclaggio.



